

# LE MARTINEAU



SE REGROUPER POUR PROGRESSER

*Journal de l'Association des Martineau d'Amérique*



## SOMMAIRE

Page 02  
Bienvenue à nos nouveaux membres

Pages 03-04  
Mot du président

Pages 05-06  
Assemblée générale 2008 & Rapport financier

Page 07-08-09  
Lauréat Martineau

Page 10  
Une histoire vraie

Page 11  
Des nouvelles de nos membres

Page 12  
Titre d'ascendance - Victor Martineau

Page 13-14  
Intrusion d'une étrangère

Page 15  
Un arbre commémoratif

Page 16  
Voyage en France

Page 17  
Les secrets de la généalogie

Page 18-19-20  
Des sites pour vos recherches

Page 21  
Notre site Internet

Association des Martineau d'Amérique

Regroupant les familles

Martineau et St-Onge descendants de Mathurin Martineau

Martineau descendants de Louis Martineau

Martineau descendants de Jacques Martineau



Joyeux Noël et  
Bonne Année à Tous!

Conseil d'administration 2008 - 2009

Président	Gaëtan Martineau 450 rue Laurier Granby Qc J2G 5L7 Tél. : 450 372-6798 ga.martineau@videotron.ca	Directeur	Maurice Garneau 8 rue Plaisance Victoriaville Qc G6P 5N2 Tél. : 819 357-8332 lsgarneau@hotmail.com
Vice-présidente	Guylaine Hallé 27, rue Comeau Granby Qc J2H 1K7 Tél. : 450 777-8048 guylaine.halle@csvdc.qc.ca	Directeur	Laurette Martineau 1204, rue Charest St-Agapit Qc G0S 1Z0 Tél. : 418 888-4221 l.martineau@globetrotter.net
Secrétaire	André Martineau 2110, de la Victoire St-Bureau Qc H7M 3E6 Tél. : 450 629-1201 marti@sympatico.ca	Directeur	Colette Martineau 25, rue Noël Plessisville Qc G6L 2YZ Tél. : 819 362-8696 colettem@ivic.qc.ca
Trésorière	Louise Garneau 512 rue Fréchette Princeville Qc G6L 5S6 Tél. : 819 364-2264 lgarno@tlb.sympatico.ca		
Directeur	Paul Martineau 1485 chemin Favreau R.R.5 Coaticook Qc J1A 2S4 Tél. : 819 849-2044		

\*\*\*\*\*

Équipe du journal :  
Coordonateur : Maurice Garneau  
Collaborateurs : Louis-Sébastien Garneau,  
Louise Garneau, Laurette Martineau,  
Michel St-Onge

Impression :  
Association des familles souches du Québec

Généalogie :  
Laurette Martineau  
Sylvio Martineau  
Lucille Martineau Brochu

Envoyez toute correspondance relative au  
journal à l'adresse suivante :  
Journal « Le Martineau »  
8 rue Plaisance  
Victoriaville Qc G6P 5N2 -ou-  
lsgarneau@hotmail.com

Cartes de membre :  
Canada : 20 \$ Cdn/An  
Etats-Unis : 20 \$ Cdn/An  
Autres pays : 23 \$ Cdn/An  
Membre à vie : 400 \$ Cdn  
Chèque payable la trésorière Louise Garneau  
et fait à l'ordre de « Association des  
Martineau d'Amérique »



## Bienvenue à nos nouveaux membres

NOM	VILLE	NO	NOM	VILLE	NO
Thérèse Martineau	Ste-Agathe, Qc	429	Paul Lizotte	Ste-Agathe, Qc	439
Caroline Martineau	St-Dominique, Qc	430	Lucie Martineau	Ste-Agathe, Qc	440
Martin Martineau	Charlesbourg, Qc	431	Alain Martineau	Thetford Mines, Qc	441
René Gingras	Ste-Agathe, Qc	432	Mariza Martineau	Ste-Agathe, Qc	442
Céline Martineau	Ste-Agathe, Qc	433	Jacques Angers	Québec, Qc	443
Lorraine Martineau	Stoneham, Qc	434	Henri Martineau	Ste-Agathe, Qc	444
Andréa Martineau	Ste-Agathe, Qc	435	Jocelyn Martineau	Ste-Agathe, Qc	445
Angèle Béliveau	Ste-Agathe, Qc	436	Jeannine Martineau	St-Agapit, Qc	446
Patrick Martineau	Ste-Agathe, Qc	437	Clément Martineau	Montréal, Qc	447
Denis Martineau	Ste-Agathe, Qc	438			

### Merci aux généreux donateurs Fonds de commémoration

Hugues Martineau  
Gaëtan Martineau  
Pauline A. Martineau  
Rémi Martineau  
Michel St-Onge  
Colette Martineau

Gilles Martineau  
Paul Martineau  
Lyne Martineau Boucher  
Marie-Paule Garneau  
Louise Garneau  
Maurice Garneau

*Maurice Garneau*

## LE MOT DU PRÉSIDENT



### LES MEMBRES SE SONT EXPRIMÉS

Notre dernier rassemblement tenu à Québec en août a offert l'occasion aux membres présents de formuler leurs opinions sur la vie de notre Association et sur les services attendus. Je vous présente un résumé de ce qui a été exprimé par les participants aux ateliers alors tenus.

*Pourquoi être membre?*

Essentiellement, c'est l'aspect généalogique qui prime, ses propres origines mais aussi le cheminement de d'autres familles Martineau. S'ajoute donc tout le volet historique, la grande comme la petite histoire.

*Le journal*

On voudrait une couverture plus attirante, des articles traitant de Martineau qui se sont illustrés et des histoires de familles. Le fait que trois ancêtres sont à l'origine des Martineau d'aujourd'hui s'avère intéressant et mériterait qu'on couvre les trois lignées. Le journal devrait être aussi un stimulant pour inciter les lecteurs à faire leurs propres recherches et à les publier.

*Le site internet*

Il est peu visité, du moins par les participants aux ateliers. C'est la section forum qui accroche le plus sauf qu'on souhaiterait un accès plus facile, plus convivial. On comprend toutefois les mesures de sécurité qui doivent être en place pour en garder son sérieux. Une version anglaise devrait être accessible.

*Les activités*

Le rassemblement annuel aurait intérêt à se tenir plus souvent en régions, près d'une concentration de Martineau ou de lieux d'origine de ceux-ci. On le veut simple, festif, abordable financièrement et agrémenté d'un volet historique. Il est important de laisser de la place aux rencontres et conversations entre les participants.

*Voyage en France*

Un dossier qui mérite d'être étudié pour sa faisabilité et son accessibilité. On souhaiterait que les lieux d'origines des trois ancêtres soient à l'horaire.

## Le recrutement

D'abord, la responsabilité de chacun auprès de son entourage immédiat. Leur faire connaître le site internet : « <http://martineaudamerique.org> ». Maller une lettre de sollicitations aux Martineau inventoriés dans une ou des municipalités.

## Les finances

Solliciter des entreprises « Martineau ». Actualiser le prix de l'adhésion actuel de 20 \$. La suggestion la plus fréquente : une augmentation de 5 \$.

## François Martineau

Le dossier de ce quatrième ancêtre, américain celui-là, mérite à long terme qu'on s'y intéresse. Il nécessitera toutefois qu'on utilise la langue anglaise dans nos communications, bien que ce dernier besoin s'applique aussi si on veut intéresser les Martineau des trois autres souches qui vivent dans cette langue.

## Conclusion

Voilà un beau programme. Merci à ceux et celles qui l'ont tracé par leurs discussions franches. Il nous reste ensemble à le réaliser, à court comme à moyen terme. Mettons chacun l'épaule à la roue.

## Gaétan Martineau



Photo : Ateliers – Université Laval.

## L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2008

Une trentaine de participants était présents en ce 9 août au Pavillon Desjardins de l'Université Laval. Un programme allégé afin de permettre à tous de profiter des festivités du 400<sup>ème</sup> de la Ville de Québec.

Quatre ateliers portant sur les besoins des membres ont produit d'intéressants résultats et tracé le chantier de travail pour les prochaines années. Voir le mot du président pour plus de détails.

### Les finances

Un dernier exercice plus difficile, dont la cause principale est imputée à la tenue à Montréal de notre rassemblement l'an dernier dont les coûts ont été supérieurs à ceux habituellement connus.

#### Rapport financier annuel 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2008

<b>REVENUS :</b>		<b>DÉPENSES</b>	
AGA 2007	1050.00 \$	AGA 2006	2421.64 \$
Cotisation (58)	1160.00 \$	Journal	762.64 \$
Don	50.00 \$	Assurances	15.30 \$
Commandite Fasken Martineau	200.00 \$	Cotisation FFSQ	118.80 \$
Divers	8.00 \$	Inscription au colloque FFS	79.76 \$
		Frais d'assemblées	185.01 \$
		Frais régistiaire	32.00 \$
		Location case postale FFSQ	22.58 \$
		Location Salle Ste-Agathe	50.00 \$
		Timbres et étiquettes	77.10 \$
		Frais bancaires	15.00 \$
<b>Total</b>	<b>2468.00 \$</b>		<b>3779.64 \$</b>
Déficit			(1239.45 \$)
En banque au 30 juin 2007			2115.14 \$
En banque au 30 juin 2008			875.69 \$*
*Fonds de commémoration inclus			72.00 \$

### Le fonds de commémoration

Introduit l'an dernier afin de défrayer éventuellement les coûts reliés à l'édification d'une pièce commémorative de la présence des premiers ancêtres Martineau, ce fonds avait accumulé une somme de 72,00\$ en fin d'exercice. Il se chiffre actuellement à 336,00\$, un bond considérable grâce aux souscriptions obtenues suite à la convocation à l'assemblée générale.

Nous sommes près de l'objectif visé. Toute autre contribution volontaire est bienvenue. Elle doit être adressée au soin de la trésorière, Louise Garneau, avec la mention « fonds de commémoration ».



Le conseil d'administration 2008-2009

De gauche à droite :

Avant : Colette Martineau\*, Laurette Martineau, Louise Garneau, Guylaine Hallé

Arrière : Maurice Garneau, André Martineau, Paul Martineau, Gaëtan Martineau

\*Colette Martineau a été nommé par le Conseil lors de sa réunion du 18 octobre dernier.

Merci

À Laurette Martineau pour l'organisation de ce rassemblement. Rarement a-t-on vu un si bon rapport qualité-prix!

À Gilles Martineau, Yves Martineau et Pierre Martineau, tous trois en fin de mandat et qui n'ont pas demandé de renouvellement, pour leur contribution au Conseil au cours des deux dernières années.

Merci aussi à Pierre Martineau qui accepte toutefois de continuer à s'occuper du site internet.

Bienvenue à Guylaine Hallé et Colette Martineau au sein de la nouvelle équipe.

8 août 2009

C'est la date retenue actuellement pour le prochain rassemblement. Bien que le lieu ne soit pas encore fixé, réservez-vous cette date.

*Texte par : Gaëtan Martineau*

*Rapport financier par : Louise Garneau, Trésorière*

## MONSIEUR LAURÉAT MARTINEAU: 102 ANS!

Il y a un peu plus de deux ans, une rencontre fortuite avec une dame de Québec me mettait sur une piste d'un monsieur Martineau, qui bien que centenaire, pratiquait encore la natation! Cette dame ne connaissait ni son prénom ni son lieu de résidence.

Depuis, de fil en aiguille et particulièrement grâce à notre collègue du Conseil, Louise Garneau, nous l'avons enfin localisé. Il s'agissait de Lauréat Martineau, résident de Sainte-Foy à Québec. Nous l'avons rencontré, en compagnie de son épouse, Annonciata, à leur domicile, en ce lendemain de notre dernier rassemblement à l'Université Laval, en août dernier.

Un rendez-vous cordial, enjoué, grâce à une douce complicité entre Lauréat et Annonciata, laquelle est, comme on dit, « ben recevante » et sait palier à quelques ratées dans la mémoire et l'audition encore très bonnes malgré son âge plus que respectable de son « ti-chou », comme elle se plaît à appeler affectueusement son Lauréat.

De la septième génération de l'ancêtre Mathurin Martineau, Lauréat Martineau est né le 19 septembre 1906. Oui, vous avez bien lu, cela lui fait les 102 ans bien sonnés!

Ainé d'une famille de 6 enfants, il est le fils d'André et d'Annie Major. Son lieu de naissance était Maniwaki, dans le nord-ouest du Québec. Sa mère est décédée lors de l'épidémie de grippe espagnole alors que Lauréat n'avait que 10 ans. Meublaient alors la maisonnée les Annette (décédée en bas âge), Armand, Émile, Clément et Donat, ce dernier devint un Père Oblat. Aujourd'hui, seul Clément accompagne encore Lauréat sur cette terre. Il est âgé de 90 ans et demeure à Mont-Laurier.

Son père André était sacristain à l'Évêché de Mont-Laurier. Ainsi, Lauréat a eu la chance de pouvoir y travailler durant ses études. Il n'est pas étonnant, compte tenu de la région qui l'a vu grandir dont l'économie est basée sur l'industrie du bois, qu'il se dirige vers ce secteur. C'est à l'École d'arpentage et de génie forestier de l'Université Laval à Québec qu'il deviendra ingénieur forestier. À la fin de ses études, en 1931, il se méritera la médaille du lieutenant-gouverneur du Québec, une décoration toujours bien en vue dans sa résidence.

Installé à Québec, il fut pendant plus de quarante ans à l'emploi du gouvernement provincial. L'heure de sa retraite a sonné en 1973, il y a déjà 35 ans. Doté d'une excellente santé, il avoue en avoir profité pleinement et avoir beaucoup voyagé.

Monsieur Martineau aura connu deux vies maritales. Une première pendant 33 ans avec Thérèse Ouellette avec qui il se mariait à Mont-Laurier le 4 mai 1935. Madame Ouellette est décédée le 13 juin 1968. Quatre enfants ont constitué leur famille : Réjeanne, Carole, Ronald et Madeleine. Signalons que Ronald, aujourd'hui retraité du corps enseignant de l'Université Laval, fut médecin spécialisé en immunologie. Douze petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants forment aujourd'hui leur descendance.

Puis le 4 octobre 1969, il épouse Annonciata Laberge, une petite fille de Québec, d'une vingtaine d'années plus jeune que lui. Une femme énergique, « pétante » de santé, fort engagée dans sa communauté, qui avait travaillé pendant 24 ans comme agente de bureau au Gouvernement du Québec. « Nous nous sommes connus lors d'activités du Tiers-Ordre Saint-Francisain. « Que je le trouvais donc beau et gentil. Et c'est encore comme ça aujourd'hui! » dit-elle sous le regard complice de monsieur Lauréat.

Longue vie à vous deux!

Gaétan Martineau



Photo : Madame Annonciata Laberge et Monsieur Lauréat Martineau

## Titre d'ascendance

### Martineau dit Lormière

#### Première Génération

Martineau/(Martinos) Mathurin m. 16-07-1690 Madeleine Fiset  
Ste-Anne-de-Beaupré Abraham & Denyse Savard  
Originaire de Saint-Fraigne, bourg du canton d'Aigre, arrondissement de Ruffec, évêché de  
Poitiers, France. Veuf d'Anne Hébert. \*Nom enregistré par le célébrant au mariage de Mathurin

#### Deuxième Génération

Martineau Joseph m. 04-02-1727 Marie-Anne Boucher  
St-Nicolas Denis & Marie-Jeanne Miville

#### Troisième Génération

Martineau Étienne m. 14-11-1757 Marie-Josephite Demers  
St-Nicolas Joseph & M. Josephite Gingras

#### Quatrième Génération

Martineau Ambroise-Laurent m. 25-02-1805 Judith Cadot  
St-Roch-l'Achigan Isidore & Véronique Dumont

#### Cinquième Génération

Martineau André m. 12-02-1833 Josephite Gourd  
St-Esprit Montcalm Joseph & Josephite Roy-Audy

#### Sixième Génération

Martineau André m. 20-02-1865 Philomène Lalonde  
St-Luc l'Évangéliste Curran .Ont. Sylvain & Josette Chartrand

#### Septième Génération

Martineau André-Uréol m. 10-08-1900 Marie-Anne Major  
St-Gabriel Bouchette Gatineau Ronel & M-Anne Talbot

#### Huitième Génération

Martineau Lauréat m. 04-05-1935 Thérèse Ouellet  
Notre- Dame Mont Laurier Samuel & R.Aimée Lafantaisie

Martineau Lauréat 2<sup>e</sup> m. 04-10-1969 Annonciata Laberge  
St-Sauveur Québec Léon & Antoinette Doré

Recherches : Laurette Martineau

## UNE HISTOIRE VRAIE

A St-Michel de Bellechasse, dans les années 1820, vivait paisiblement une famille terrienne. Paul Martineau et son épouse Marie-Anne Brochu, mariés à St-Vallier, quelques années auparavant, voyaient s'agrandir leur famille. Presqu'à chaque année, un nouveau poupon naissait, si bien qu'ils étaient parents de 14 enfants; 11 garçons et 3 filles. Tout un monde à nourrir, à vêtir et à éduquer.

Dans les années 1850, c'est au tour des enfants, de quitter le nid pour voler de leurs propres ailes. Six garçons : Joseph-René(Irenée), Jean-Gualbert(Albert), Antoine, Nazaire, Marc et Luc se dirigèrent vers le beau comté de Lotbinière, précisément à Ste-Agathe. Comment se sont-ils rendus dans ce coin de pays? On imagine qu'une partie du voyage s'est fait en canot sur le fleuve St-Laurent jusqu'à St-Nicolas, et de là, à pied à travers champs et forêts, pour arriver finalement dans ce lieu de colonisation.

Ils étaient tous mariés, et quelques uns avaient déjà des petits avec eux, imaginons le trajet, car il n'y avait pas de route. Très peu de bagages, juste le nécessaire, un animal ou deux pour les accompagner. Quel courage avait nos ancêtres, quitter une terre qui était déjà défriché pour aller recommencer dans un autre coin en pleine colonisation.

Quatre des frères se sont installés dans le rang 12, connu comme Canton Nelson. Les deux autres ont pris racine dans le rang 11, également du même Canton. Certaines terres sont encore de nos jours exploitées par un descendant de ces frères. C'est le cas du lot de Nazaire Martineau qui a toujours été cultivé de père en fils, aujourd'hui c'est Isidore, arrière-petit-fils de Nazaire qui y vit. Le lot d'Antoine a, lui aussi resté dans la lignée, c'est une arrière-arrière-petite-fille de l'ancêtre qui y a construit sa demeure. Ces deux terres sont sises dans le rang 12.

Pour sa part Luc a laissé derrière lui sa descendance dans le rang 11 et un arrière-petit-fils continu la lignée en exploitant cette terre, c'est le lot no 6. Nous avons malheureusement perdu la lignée de Marc qui s'est éteinte à sa 3ieme génération. Nous ne retrouvons plus de descendant de cet ancêtre, du moins pas connu. Des recherches ont été faites mais nous n'avons retracé personne.

La paroisse de Ste-Agathe a fêté ses 150 ans de fondation en 2003, ce qui correspond avec l'arrivée des frères Martineau. Quelques familles canadiennes françaises se sont installées dans ce même coin de pays : les Morin, les Gosselin, les Gagné, les Gingras, les Langlois et plusieurs autres par la suite. Une partie de Ste-Agathe a été découverte par des familles Irlandaises, venues défricher le Canton de Leeds et Kinnear's Mills. De nos jours, des descendants de ces familles y vivent encore mais elles sont francisées.

Dans ces quelques lignes, j'ai essayé de vous faire connaître un peu, la vie de mon ancêtre Jean-Gualbert (Albert) et son épouse Sophie Audet-Lapointe dans cette paroisse qui a été mon berceau. Je rends hommage à tous ces courageux défricheurs qui nous ont laissés leurs traditions, leur religion et leurs coutumes.

Lucille Martineau

## *Félicitations aux jubilaires*



Au centre communautaire de St-Antoine-de-Tilly, il y eut rassemblement des familles Lambert & Martineau pour souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage de Madame Claire Martineau et Monsieur Émilio Lambert de St-Antoine-de-Tilly. La journée fût organisée par leurs enfants Michel, Brigitte, Chantale & Pierre

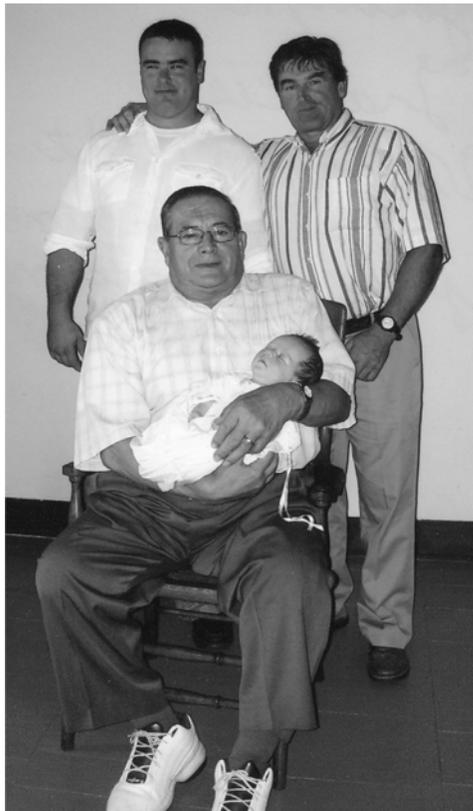
## *Félicitations aux nouveaux parents*

Monsieur Paul Martineau de Coaticook a eu le grand plaisir d'accueillir dans sa famille Victor né le 12 juillet 2008. Il est le fils de Francis.

Nous pouvons voir sur la photo les 4 générations

Paul Martineau	77 ans
Jocelyn Martineau	54 ans
Francis Martineau	27 ans
Victor Martineau	5 semaines

*Maurice Garneau*



## Titre d'ascendance

### Famille Louis Martineau

Martineau Jean De St-Savinien, diocèse de Saintes En Saintonge, France		Mathurine Bonne Native de la paroisse Laller. Évêché de la Rochelle, France.
	<b>Première Génération</b>	
Martineau Louis	m. 09-04-1663 Château-Richer	Madeleine Marecot(Marcot) Mathurin & Marie Regnaude
	<b>Deuxième Génération</b>	
Martineau Pierre	m. 12-11-1691 Ste-Famille.I.O.	Marie Leblond Nicolas & Marguerite Leclerc
	<b>Troisième Génération</b>	
Martineau Jean-Baptiste	m. 15-03-1727 St-François.I.O.	Marie-Anne Dupont Louis & Jeanne Paradis
	<b>Quatrième Génération</b>	
Martineau Jean-Baptiste	m. 15-07-1754 St-François-de-la-Rivière-de-Sud	Catherine Rouleau Guillaume & Cécile Godin
	<b>Cinquième Génération</b>	
Martineau Jean-Baptiste	m. 07-11-1793 St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Victoire Morin Jacques&M.Josephite Godin
	<b>Sixième Génération</b>	
Martineau Romain	m. 06-11-1821 St-Pierre-de-Montmagny	Marguerite Pelletier Jean-François&M.Marguerite Destroismaisons
	<b>Septième Génération</b>	
Martineau Guillaume	m. 10-09-1860 St-Marcel du Richelieu	RosalieFonteneau-Dumoulin Antoine & Marie Messier
	<b>Huitième Génération</b>	
Martineau William	m. 21-06-1897 Ste-Edwidge de Compton	Armélie Deguire Desrosiers Ovide & Rosilda Théroux
	<b>Neuvième Génération</b>	
Martineau Ovide	m. 04-07-1922 Ste-Edwidge de Compton	Edwidge Raymond Edmond & Délia Dumoulin
	<b>Dixième Génération</b>	
Martineau Paul	m. 30-08-1952 St-Martin de Martinville	Laurianne Gosselin Siméon & Desneiges Garant
	<b>Onzième Génération</b>	
Martineau Jocelyn	m. 03-05-1975 St-Marc Coaticook	Francine Bergeron Gilles & Rollande Sévigny
	<b>Douzième Génération</b>	
Martineau Francis	m. 24-06-2006 St-Wilfrid Kingscroft	Hélène Bouffard Alain & Pauline Carrier
	<b>Treizième Génération</b>	
Martineau Victor	né. 12-07-2008	

*Laurette Martineau*

## Intrusion d'une étrangère... familière...

L'Association des Martineau d'Amérique au Festival d'automne de Ste-Agathe de Lotbinière

Je ne suis pas née à Ste-Agathe-de-Lotbinière. Je n'y ai jamais vécu. Je n'y suis jamais resté plus d'une semaine. Aucun membre de ma famille proche n'y habite. Je suis une Martineau, du moins la moitié de mes gènes le sont. Par contre, l'instant de trois jours, je me suis sentie comme une Martineau de Ste-Agathe.

Tout ça a commencé par mon intérêt à participer au kiosque que l'Association des Martineau d'Amérique avait au Festival d'automne de Ste-Agathe. Je connais peu cette Association si ce n'est que par ce que certaines personnes de ma famille me racontent des rencontres entre les membres. Sans trop réfléchir, je décide donc de m'impliquer dans cette organisation en partenariat avec mon oncle Gilles Martineau membre, lui aussi ainsi que sa femme, ma tante Michelle. Afin d'inviter les gens à visiter notre kiosque, nous avons tout prévu ; présentations de DVD, dépliants, photos, pancartes, musique, la photo officielle des Martineau sur le parvis de l'église, participation à la parade, etc. Tout prévu, ou presque.



Nous sommes débarqués à Ste-Agathe le vendredi après-midi. Au premier pied mis sur le sol, une bonne respiration : hum, c'est bon de sentir Ste-Agathe ! Mes grands-parents Martineau ont vécu la majeure partie de leur vie dans ce village (comme beaucoup d'autres Martineau d'ailleurs !) Et, en ce vendredi après-midi ensoleillé, rempli de couleurs d'automne, je sentais l'odeur de leur village,



l'odeur de certains souvenirs. Puis, la fin de semaine s'est déroulée comme si nous avions toujours fait partie de cette communauté. Ce kiosque n'a été qu'une façon de faire un lien entre les autres Martineau qui y sont venus. Pour la très grande majorité d'entre eux, je ne connaissais ni leur mère, ni leur père, ni leurs descendants. Par contre, le seul fait que nous ayons le même nom nous transportait déjà vers une future conversation. Il y avait le cousin de la sœur de un. Le frère de la tante de l'autre. Puis, des liens se sont faits. Des appartenances se sont tissées. Des rires et des sourires en sont coulés.

Les gens de ma génération ont généralement peu d'intérêt au côtoiement de leur voisin, de leur généalogie, de leur histoire. Un vent du nord (ou de l'est) se fait par contre sentir depuis quelques temps. Avec la venue des Fred Pellerin, des contes, des conteux et d'un certain retour aux racines, des associations telle que celle des Martineau auront de plus en plus leur raison d'être. Une raison d'être surtout pour des jeunes qui, tout comme moi, n'ont pas d'enracinement profond. Oui, nous avons toujours vécu au même endroit, dans la même ville avec les connaissances du quartier (choses que je ne regrette pas) mais tout ça n'a rien à voir avec l'esprit des villages. Si un jour j'avais pensé parler

d'esprit d'entraide des villageois, je me serais cru tombé dans les clichés. Mais, c'est ça que j'ai vu, que j'ai senti, que j'ai aimé !

Je disais donc : tout prévu, ou presque ! Je n'avais pas prévu ce que ces trois jours de côtoiements de différents Martineau m'apporteraient. Je n'avais pas prévu m'intéresser vraiment à la généalogie impliquée. Je n'avais pas prévu non plus l'impact que ce pourrait avoir. Quelques heures ont donc suffi pour me sentir comme une Martineau, une vraie, de Ste-Agathe ! Si l'implication dans cette Association m'aura permise ne serait-ce que le temps de quelques heures de sentir la solidarité qui existe encore dans les milieux ruraux, elle m'aura déjà beaucoup apporté. En espérant que d'autres gens de mon époque pourront y retrouver la même appartenance !



Récemment, j'ai recroisé mon oncle Gilles. Il m'a demandé si j'en étais revenue moi de l'ambiance de notre escapade à Ste-Agathe. Je ne lui ai pas vraiment répondu. Dans mes pensées par contre, je me suis vue faire un petit sourire en coin et me suis dit, soulagée : Ouf, je n'étais pas la seule à m'y avoir sentie comme sur un nuage, à m'y être sentie comme chez nous !

(En passant, lors de cette fin de semaine de septembre, 16 nouveaux membres ont joint l'association. Bienvenue !)



*Caroline Martineau*

## UN ARBRE COMMÉMORATIF À L'ÎLE D'ORLÉANS

Dans le cadre des activités du 400<sup>ème</sup> de la Ville de Québec, un rassemblement de familles-souches se tenait le 19 juillet au Parc des Ancêtres-de-l'Île-d'Orléans en la paroisse de Sainte-Famille.

Nos collègues Louise Garneau et Laurette Martineau (voir photo) y assistaient.

À cette occasion, on y a dévoilé une plaque relevant des ancêtres de l'Île ainsi que planté un arbre commémoratif. Il s'agit d'un érable rouge (*Acer rubrum*), aussi connu sous le nom d'érable de Norvège, de plaine ou d'érable du Canada, largement cultivé comme arbre d'ornement, Il est l'arbre-emblème du Rhode-Island aux États-Unis.



PHOTO : Martineau et plaque, arbre 400<sup>ème</sup>

### **Fonds de commémoration**

Il est toujours possible d'envoyer vos dons pour notre fonds de commémoration pour que l'on puisse éventuellement faire installer une pierre au nom des familles des Martineau d'Amérique.

Louise Garneau, Trésorière

## VOYAGE EN FRANCE

Vous le savez: nous sommes régulièrement en lien avec un groupe de Martineau de la région de la Vendée en France depuis leur visite parmi nous il y a deux ans.

Or, en 2010, ceux-ci souligneront le 10<sup>ème</sup> anniversaire de fondation de leur groupe. Ils insistent afin que nous nous joignons à eux.

D'où l'idée embryonnaire pour l'instant de profiter de l'occasion pour déplacer les Martineau d'Amérique en terre française, incluant évidemment la région voisine de Charente-Maritime.

Vous avez de l'intérêt? Des suggestions? Le goût de vous y impliquer? Communiquez vite avec Guylaine Hallé, notre collègue au Conseil d'administration qui pilote les recherches. À suivre.

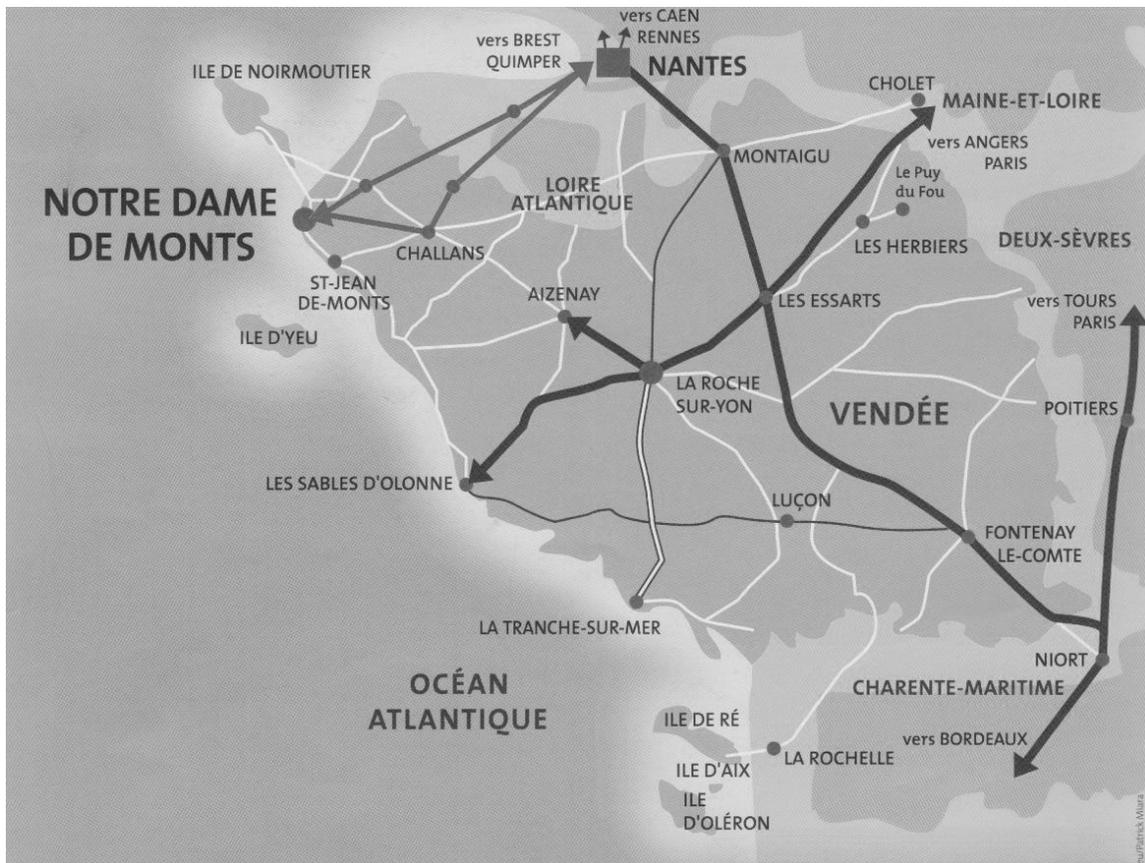


Photo : Régions de la Vendée, de Charente-Maritime et de la ville de La Rochelle

# Les secrets de la généalogie

## Noms et prénoms

Les noms de famille sont apparus vers le X<sup>e</sup> siècle en France.

Seul le nom de baptême était alors utilisé, ce prénom variait avec les générations, le fils portant pas nécessairement celui de son père.

L'augmentation des populations amena l'usage des surnoms et des sobriquets pour distinguer les familles.

Habituellement de caractère religieux le prénom fut conservé et plusieurs même, sont devenus noms de famille.

Il ne faut pas oublier qu'à l'époque, il n'y avait pas d'orthographe pour les patronymes que l'on écrivait au son, il n'était pas rare de le retrouver écrit de différents façons dans le même acte.

L'état civil fut créé en 1539 en France, rendant obligatoire la transmission du nom du père à tous ses enfants.

Ce fut en premier le nom de terre appartenant ou habitée par la famille, de titre de noblesse, de défauts, d'infirmités, d'apparences physiques, de traits de caractère.

## Prénoms

Habituellement un seul prénom était donné au baptême, quelques fois les prénoms étaient inter-changeables, (Monique pour Véronique)

Parfois un enfant baptisé sous un prénom est inhumé sous un autre.

André Martineau



### *Généalogie - Les banques de données sur internet*

Suite à mon article, sous le titre *À votre ordinateur - Des outils pour vos recherches*, aux pages 14 et 15 du journal de décembre 2007, je vous reviens pour vous parler plus en détails de sites qui contiennent des banques de données intéressantes pouvant vous permettre de compléter ou tout au moins faire avancer vos recherches généalogiques. Vous trouverez dans cette liste 5 sites payants et 3 sites gratuits. Notez que tous ces sites peuvent comporter des erreurs, et ce même si leurs administrateurs indiquent que leurs données sont validées ou vérifiées. En généalogie, vous devez donc considérer que toutes les sources de documentation sont utiles et complémentaires. Il est toujours important de comparer les données de ces différentes sources et de signaler des erreurs aux administrateurs concernés. Tous ces sites peuvent être consultés à partir de votre ordinateur personnel à la maison ou à la bibliothèque de votre société de généalogie.

#### *Les sites payants :*

*Ancestry (site américain) : <http://www.ancestry.ca>*

#### Abonnement Canada

présentation en français d'une importante documentation pour des recherches généalogiques sur les canadiens français ou d'autres origines, donnant accès principalement à :

- actes d'état civil et registres d'églises originaux numérisés des naissances, mariages et décès du Québec entre 1621 et 1941, pour toutes les confessions : catholiques, anglicans, juifs, et autres confessions chrétiennes (collection Drouin)
- actes civils de l'Ontario (archives de la Province ou de l'Église des Mormons): naissances (1869-1909), mariages (1857-1924), décès (1869-1934)
- une partie des actes des registres de l'Église catholique française de l'Ontario entre 1747 et 1967 (collection Drouin)
- registres de l'Église catholique française de L'Acadie entre 1670 et 1946 (collection Drouin)
- diverses sources d'informations sur les 8 autres provinces canadiennes et les territoires du Yukon
- principaux recensements canadiens de 1851, 1891, 1901, 1906 et 1911 et divers autres recensements provinciaux
- archives sur les immigrants canadiens / passages frontaliers du Canada aux États-Unis, entre 1895 et 1956
- soldats canadiens de la première guerre mondiale 1914-1918
- divers autres documents historiques ou généalogiques / forum d'entraide / section pour créer sa généalogie
- accès total gratuit dans les différentes bibliothèques des archives nationales du Québec
- accès total gratuit dans les bibliothèques de certaines sociétés de généalogie, pour leurs membres
- coûts d'abonnement pour accès à domicile: 1 mois : 11,95\$/mois - 3 mois : 9,95\$/mois - 1 an : 6,95\$/mois

#### Abonnement mondial

- un abonnement mondial donne accès à de nombreux documents concernant plusieurs pays, principalement : États-Unis, France, Angleterre, Allemagne, Australie, etc. (actes de BMS, recensements, etc.) : ex. : 1 mois : 29,95\$/mois

**Mes aïeux : <http://www.mesaieux.com>**

- offre une importante banque de données généalogiques, dites validées, sur les mariages catholiques ou civils des québécois, de 1621 à nos jours
- comporte des interliens donnant accès aux ancêtres des époux et à leur descendance
- fournit un index des paroisses enregistrées, tout en précisant qu'un certain nombre reste à intégrer à la banque
- un accès gratuit fournit des renseignements limités
- coûts pour un accès complet à domicile : différents forfaits de 150 à 5000 fiches, à des coûts variant de 19,99\$ à 199,99\$
- gratuit pour les membres de la société de généalogie des cantons de l'est, selon un abonnement annuel de 40,00\$

**Planète généalogie : <http://genealogie.planete.qc.ca>**

- outil de recherche concernant plusieurs familles québécoises
- plus de 400 bases de données (environ 19 millions de noms) fournies par des généalogistes amateurs ou professionnels (attention : ces données ne sont pas toujours validées), comprenant des naissances, mariages et décès
- baptêmes, mariages et sépultures du comté d'Arthabaska
- mariages de 12 paroisses catholiques de la côte est américaine, couvrant la période de 1869 à 2000
- photographies anciennes ou récentes, avis de décès, épitaphes et cartes mortuaires de nombreuses familles québécoises
- lignées directes (titres d'ascendance) de nombreuses familles, d'après les recherches de plusieurs membres
- lignées du jour de diverses personnalités du Québec
- forum d'entraide aux recherches pour les membres
- diverses autres sources d'informations historiques et généalogiques
- un accès gratuit fournit des renseignements limités
- coûts pour un accès annuel complet à domicile : 60,00\$

**PRDH : <http://www.genealogy.umontreal.ca/fr>**

- programme de recherche en démographie historique de l'Université de Montréal
- outil de recherche et banque de données concernant la population québécoise
- 759 400 actes de divers types portant sur la période 1621-1850. La très grande majorité correspond au relevé pour la période 1621-1799 des baptêmes, mariages et sépultures qui proviennent des 153 paroisses, missions ou institutions catholiques du Québec qui ont tenu registres aux XVIIe et XVIIIe siècles. Font aussi partie du nombre un ensemble de plus de 45 000 actes de sépultures de la période 1800-1850 relevés dans le but d'améliorer les informations relatives au décès des individus nés dans la première moitié du XVIIe siècle
- divers recensements tenus entre 1666 et 1744
- recensements historiques du Canada pour les années 1852 et 1881
- diverses autres sources d'informations historiques et généalogiques
- un accès gratuit fournit des renseignements limités
- accès gratuit complet dans les bibliothèques pour les membres de sociétés de généalogies
- coûts pour un accès complet à domicile : différents forfaits variant de 150 à 10000 requêtes (fiches), à des coûts variant de 21,95\$ à 315,95\$

### **BMS 2000 : <http://www.bms2000.org>**

- objet coopératif de mise en commun des données généalogiques vérifiées de 22 sociétés de généalogie du Québec et des environs immédiats (ex. : Ontario francophone)
- base commune de données comprenant plus de 6 millions de fiches de baptêmes, mariages et sépultures
- ambitionne un jour d'intégrer dans sa base de données tous les actes de baptêmes, de mariages et de sépultures du Québec et des environs immédiats
- accès gratuit fournit des renseignements limités
- accès gratuit complet dans les bibliothèques pour les membres des sociétés de généalogie concernées
- coûts pour un accès complet à domicile : différents forfaits variant de 200 à 5000 bons de consultation (fiches), à des coûts variant de 20,00\$ à 300,00\$

### **Les sites gratuits :**

#### ***Fédération québécoise des sociétés de généalogie (FQSG) :***

**<http://www.portailgenealogie.qc.ca>**

- photographies, nécrologies, avis de décès, épitaphes et cartes mortuaires de nombreuses familles québécoises
- diverses autres sources d'informations généalogiques
- sur inscription, accès gratuit pour les membres d'une société de généalogie affiliée à cette Fédération

#### ***Centre de généalogie francophone d'Amérique (CGFA) :***

**<http://www.genealogie.org/login>**

- outil de recherche concernant plusieurs familles québécoises
- environ 300 bases de données fournies par des généalogistes amateurs ou professionnels (attention : ces données ne sont pas toujours validées), comprenant des naissances, mariages et décès
- comporte des interliens donnant accès aux ancêtres des époux et à leur descendance
- forum d'entraide aux recherches pour les membres
- diverses autres sources d'informations historiques et généalogiques
- sur inscription, accès complet gratuit

#### ***Family search: <http://www.familysearch.org>***

- site généalogique de l'Église de Jésus Christ des Saints du Dernier Jour (Mormons), de South Lake City en Utah
- moteur de recherche donnant accès à une base de données généalogiques (naissances, mariages, décès, recensements) concernant plusieurs parties du monde. Attention : cette base est très incomplète
- Comprend aussi un nouveau moteur de recherche en construction dans : *See new prototype for searching millions of new records*. Avec les années, cette section pourrait représenter un outil très intéressant, particulièrement en ce qui concerne les États-Unis
- concernant le Canada, on trouve particulièrement: les actes numérisés des registres paroissiaux du Québec (1621-1900), les décès de l'Ontario (1869-1947), le recensement canadien de 1881
- comprend un forum d'entraide aux recherches pour les membres
- diverses autres sources d'informations historiques et généalogiques
- accès totalement gratuit

## NOTRE SITE INTERNET:

<http://martineaudamerique.org>

On ne peut que vous encourager à le visiter régulièrement et à en faire la publicité auprès de votre entourage.

N'hésitez pas à consulter et à utiliser particulièrement la section « Forum de discussions ». Une mine potentielle d'informations relatives à la grande famille des Martineau, tant pour celles que vous y trouverez que pour celles que vous y ajouterez. Une belle façon de communiquer ensemble.

À titre d'exemple, voyez ce que répond Michel St-Onge à une question posée à propos d'une rue de Montréal nommée rue J.B. Martineau.

Servez-vous en pour recruter de nouveaux membres. Le formulaire d'inscription s'y trouve.

Pour accéder au Forum de discussions, on vous demandera de vous enregistrer. C'est une question de sécurité et un moyen de conserver la crédibilité au site.



Photo : Page d'accueil du site Internet.

### **Pour accéder au forum, rien de plus facile ! Voici les étapes à suivre :**

- 1- Lorsque vous arrivez sur le site, cliquez sur le mot « Bienvenue »
- 2- Ensuite, à la gauche de la nouvelle page qui s'affichera, il y a un menu. Cliquez sur « Forum de discussion » pour y accéder.
- 3- Il ne vous reste qu'à naviguer dans le forum à votre guise !
- 4- Finalement, pour vous enregistrer, cliquez sur « M'enregistrer » sous le tableau « Forums de discussion »

Bonne navigation !





# ASSOCIATION DES MARTINEAU D'AMÉRIQUE

## Fiche d'inscription 2008-2009

No de membre (si déjà membre) : \_\_\_\_\_

Nouveau membre                       Renouvellement

Membre à vie

Canada : 20 \$ Cdn/an

Etats-Unis : 20 \$ Cdn/an

Autres pays : 23 \$ Cdn/an

Membre à vie : 400 \$ Cdn

### 1. Inscription

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Province : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Né(e) le : \_\_\_\_\_

Endroit : \_\_\_\_\_

Occupation (avant la retraite) : \_\_\_\_\_

### 2. Renseignements généalogiques

Nom et prénom du conjoint(e) : \_\_\_\_\_

Date de mariage : \_\_\_\_\_                      Endroit : \_\_\_\_\_

Nom et prénom du père du conjoint(e) : \_\_\_\_\_

Nom et prénom de la mère du conjoint(e) : \_\_\_\_\_

Prénom de mon père : \_\_\_\_\_

Nom et prénom de ma mère à la naissance : \_\_\_\_\_

Date de leur mariage : \_\_\_\_\_                      Endroit : \_\_\_\_\_

Prénom de mon grand-père : \_\_\_\_\_

Nom et prénom de ma grand-mère à la naissance : \_\_\_\_\_

Date de leur mariage : \_\_\_\_\_                      Endroit : \_\_\_\_\_

3. Cocher votre lignée (si connue) :  St-Onge/Mathurin                       Martineau/Louis  
 Martineau/Mathurin                       Martineau/Jacques

4. Autorisez-vous l'Association à publier votre nom et adresse :  Oui                       Non

**Tout nouveau membre qui adhère à l'Association entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 juin voit sa cotisation valide pour toute l'année suivante.**

**SVP, joindre votre chèque fait à l'ordre de : Association des Martineau d'Amérique  
Faire parvenir à l'adresse suivante : Louise Garneau, 512 rue Fréchette, Princeville, G6L 5S6**

Postes Canada

Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication

Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :

Fédération des familles-souches du Québec inc.

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) G1V 4C6

IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE

## DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque Nationale du Canada ISSN 1192-2443

Bibliothèque Nationale du Québec

Merci à nos collaborateurs



ZOO  
GRANBY

*Mincavi*

est fier de contribuer à l'association des  
Martineau d'Amérique et à leur réussite dans  
la recherche de la généalogie des Martineau.

Vous désirez en savoir plus sur notre programme?

1 800 567-2761 ☐

[www.mincavi.com](http://www.mincavi.com)